

Den här sidan har genererats genom maskinöversättning [Länk]. Maskinöversättningar kan innehålla fel som riskerar att minska tydligheten och exaktheten. Ombudsmannen frånsäger sig allt ansvar för eventuella avvikelser. För den mest tillförlitliga informationen och rättssäkerheten hänvisas till källversionen i engelska via länken ovan. För mer information, se vår [språk- och översättningspolicy](#) [Länk].

Europeiska ombudsmannens beslut om klagomål 1471/2007/(CC)RT mot Europeiska kommissionen

Beslut

Ärende 1471/2007/(CC)RT - Undersökning inledd den 23/07/2007 - Beslut den 05/12/2007

År 2004 deltog ett franskt konsultföretag i ett program för informationssamhällets teknik (IST) som fick stöd av Europeiska kommissionen. Projektet omfattade samarbete mellan EU och Kina om *programmet för digitala olympiska spel*, som syftar till att säkerställa en framgångsrik organisation av de olympiska spelen i Peking 2008 samt ett långsiktigt samarbete mellan EU och Kina på IST-området. Kommissionen gick med på att betala 178 415,10 EUR för klagandens deltagande i projektet.

I juli 2005 begärde klaganden återbetalning av ett första belopp på 90 379,00 EUR som kommissionen betalade. I en andra kostnadsredovisning ansökte klaganden om det återstående beloppet på 88 036,10 EUR. Ett år senare skickade kommissionen den slutliga finansieringsöversikten som inte innehöll det utestående beloppet. Eftersom kommissionen inte lämnade någon tillfredsställande förklaring till sin underlåtenhet att betala det begärda beloppet vände sig klaganden till ombudsmannen.

I sitt yttrande uppgav kommissionen att den hade kommit överens med klaganden i direkta kontakter och hade återbetalat klaganden det återstående beloppet på 88 036,10 EUR. Klaganden uppgav att han var helt nöjd med det sätt på vilket hans problem hade lösts. Han tackade ombudsmannen för hans inlägg.

Ombudsmannen avslutade ärendet eftersom kommissionen hade löst ärendet till klagandens belåtenhet.

Strasbourg den 5 december 2007

Bäste herr T.,

Den 29 maj 2007 lämnade du in ett klagomål till Europeiska ombudsmannen mot Europeiska



kommissionen avseende projektet ECOSPLAN IST – kontraktsnummer 001970.

Den 23 juli 2007 översände jag klagomålet till kommissionens ordförande. Kommissionen avgav sitt yttrande den 6 november 2007.

Den 12 november 2007 kontaktade mina avdelningar er per e-post för att kontrollera om ni var nöjda med kommissionens svar. Ni informerade mina avdelningar om att så var fallet.

Jag skriver nu för att informera er om resultaten av de undersökningar som har gjorts.

KLAGOMÅLET

Enligt klaganden är de relevanta omständigheterna följande:

ECOSPLAN var ett projekt för informationssamhällets teknik som fick stöd av Europeiska kommissionens generaldirektorat för informationssamhället och medier (projektet). Projektets huvudmål var att genomföra en gemensam strategisk planering av programmet för digitala olympiska spel mellan EU och Kina för att säkerställa en framgångsrik organisation av de olympiska spelen i Peking 2008 och ett långsiktigt samarbete mellan EU och Kina på IST-området.

Projektet inleddes i januari 2004 för en period på 18 månader med en budget på 969 537 EUR och skulle genomföras av ett konsortium (nedan kallat konsortiet). Konsortiet undertecknade kontrakt nr 001970 med kommissionen. PDG Sigma Consultants (nedan kallad klaganden) ingick i konsortiet.

Den klagandes projektkostnader uppgick till 178 415,10 EUR. Kommissionen godtog detta belopp.

Klaganden ansåg att den hade rätt att få den första delen av ersättningen från kommissionen, som uppgick till 70 % av de totala stödberättigande kostnaderna. I den *första kostnadsredovisningen som lämnades* till kommissionen begärde klaganden därför endast 90 379,00 EUR (dvs. mindre än 70 %).

Därefter kontaktade kommissionens "projektansvarige" klaganden. I samband med detta meddelande blev den klagande medveten om att den hade rätt att få mer finansiering från kommissionen i detta skede av projektets utveckling. För att inte försena den betalning som den redan hade begärt kom den klagande och "projektansvarige" överens om att kommissionen skulle göra en justering i slutet av projektet.

Mot bakgrund av ovanstående ansökte klaganden i *den andra kostnadsredovisningen* om det återstående beloppet på 88 036,10 EUR.

Den 1 februari 2006 kontaktade kommissionen klaganden för att få några förklaringar om den



andra kostnadsredovisningen. Klaganden svarade att eftersom den endast hade begärt en del av finansieringen i början av projektet, skulle det återstående beloppet, dvs. 88 036,10 EUR, ingå i slutbetalningen enligt överenskommelse med kommissionen.

Kommissionen kontaktade inte klaganden på nytt i ärendet.

Ett år senare översände kommissionen den slutliga årsredovisningen, som inte innehöll den återstående utbetalningen på 88 036,10 EUR.

Den 30 april 2007 kontaktade klaganden kommissionens "projektansvarig". Den "projektansvarige" uppgav att han inte kunde ändra situationen.

Den 3 maj 2007 skickade klaganden ytterligare ett e-postmeddelande till kommissionen. Eftersom det svar som mottagits inte var tillfredsställande vände sig klaganden till Europeiska ombudsmannen.

Klaganden hävdade att kommissionen agerade orättvist genom att inte betala klagandens hela bidragsberättigande kostnader.

Klaganden hävdade att kommissionen borde betala det återstående beloppet på 88 036,10 EUR.

UTREDNINGEN

Kommissionens yttrande

Kommissionens yttrande kan sammanfattas på följande sätt:

Klaganden deltog i flera projekt inom ramen för EU:s femte ramprogram för forskning och teknisk utveckling. ECOSPLAN var ett projekt inom nämnda sjätte ramprogram, som genomfördes av konsortiet. Avtalet (nummer 001970) mellan kommissionen och konsortiet undertecknades den 19 december 2003 och skulle pågå i 18 månader. Klaganden ingick i konsortiet.

Den 8 juli 2005 lämnade klaganden in sin första kostnadsredovisning, i vilken den begärde att kommissionen skulle ersätta den endast upp till 70 % av de totala stödberättigande kostnaderna. Den 28 juli 2005 begärde kommissionen att klaganden skulle bekräfta denna begäran, eftersom det i det ursprungliga avtalet inte fanns något tak för att begränsa betalningen. Den 16 augusti 2007 bekräftade klaganden sin första kostnadsredovisning.

Enligt kommissionen ansåg klaganden felaktigt att reglerna för EU:s femte ramprogram för forskning och teknisk utveckling också var tillämpliga på projektet i fråga. Klaganden fortsatte att anse att kommissionen skulle göra en justering i slutet av projektet.

Kommissionen påpekade att slutbetalningen gjordes på grundval av de kostnader som klaganden redovisat. Därefter fick klaganden kännedom om att den hade rätt att få mer



finansiering från kommissionen. Klaganden bad därför kommissionen att återuppta betalningsakten för ECOSPLAN-projektet. Samtidigt lämnade klaganden in ett klagomål till ombudsmannen.

Den 5 juli 2007 underrättade kommissionen projektsamordnaren och klaganden om att betalningsakten för projektet hade öppnats på nytt. Efter ett möte mellan klaganden och kommissionen den 12 september 2007 nåddes en överenskommelse. Den 19 september 2007 gick kommissionen vidare med den aktuella utbetalningen. Kommissionen anser därför att klagandens påstående avgjordes.

Den klagandes korrespondens av den 12 och 19 november 2007

I ett e-postmeddelande av den 12 november 2007 uppgav klaganden att han hade nått en överenskommelse med kommissionen om hans klagomål.

Klaganden ansåg att kommissionen hade vidtagit nödvändiga åtgärder för att hantera hans klagomål.

Vid två tillfällen, den 12 och 19 november 2007, tackade klaganden ombudsmannen för hans ansträngningar att uppnå ett tillfredsställande resultat. Han förklarade att situationen förmodligen inte skulle ha lösts utan ombudsmannens ingripande. Klaganden tackade också ombudsmannen för att se till att kommissionens tjänstemän inte överskrider deras befogenheter och för den tjänst han tillhandahöll EU-medborgarna (1) .

BESLUTET

1 Den klagandes påstående och påstående

1.1 Den klagande ingick i det konsortium som genomförde projektet ECOSPLAN. Klaganden hävdade att kommissionen agerade orättvist genom att inte betala hela sina stödberättigande kostnader. Klaganden hävdade att kommissionen borde betala det återstående beloppet på 88 036,10 EUR.

1.2 I sitt yttrande hävdade kommissionen att klaganden, med tanke på klagandens deltagande i flera olika projekt inom ramen för EU:s femte och sjätte ramprogram för forskning och teknisk utveckling, felaktigt ansåg att samma regler var tillämpliga när det gäller förekomsten av ett avtalstak för att begränsa betalningen i projektet. Klaganden begärde därför inledningsvis att kommissionen skulle få ersättning för upp till 70 % av de totala stödberättigande kostnaderna och var övertygad om att kommissionen skulle göra en justering i slutet av projektet.

Detta misstag beaktades av kommissionen och klaganden i deras direkta kontakter, och en överenskommelse nåddes. Kommissionen har under tiden återbetalat klagandens återstående belopp, dvs. 88 036 EUR.

1.3 Den klagande uppgav att han var helt nöjd med det sätt på vilket hans problem hade lösts. Han tackade ombudsmannen för hans inlägg.

1.4 Mot bakgrund av ovanstående anser ombudsmannen att kommissionen verkar ha vidtagit



lämpliga åtgärder för att lösa ärendet och därmed tillfredställer klaganden.

2 Slutsats

Det framgår av kommissionens synpunkter och klagandens synpunkter att kommissionen har vidtagit åtgärder för att lösa ärendet och därmed tillfredställer klaganden. Ombudsmannen avslutar därför ärendet.

Kommissionens ordförande kommer också att informeras om detta beslut.

Ditt ärligt,

P. Nikiforos DIAMANDOUROS

(1) På franska: ” *Je souhaite remercier chaleureusement le Médiateur européen grâce à qui une solution a vu le jour: Sans son intervention la situation n’aurait likelyment pas évolué. Merci encore de veiller à ce que certains fonctionnaires de la Commission n’outrepassent pas leur droit. Je ne peux que me réjouir qu’une telle instance que celle que vous Dirigez existe aujourd’hui et soit au service des citoyens .*